

BAPTISM

OF OUR LORD





St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President: Howard West 724-910-9627

www.orthodoxcarnegie.org

2019 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

Jason Olexa

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

JANUARY 19, 2020

SUNDAY, JANUARY 19TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM, TONE 6

THEOPHANY

TITUS 2:11-14-3:4-7; MT. 3:13-17

1 COR. 10:1-4; MK. 1:9-11

SATURDAY, JANUARY 25TH

VESPERS 6:00

SUNDAY, JANUARY 26TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM, TONE 7

MARTYRS HERMYLUS & STRATONICUS

EPH 4 : 7 -13; MT 4 : 12 - 17

LITANY FOR ANDREW, MARY, JOHN & MICHAEL ZADYLAK
DMYTRO & MATRONA HUREY

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

THE SAWCHUK FAMILY IN HONOR OF STEVEN AND STEVE'S
BIRTHDAYS

MNOHAYA LITA ! MANY BLESSED YEARS!

JASON, ELIAS, DARA, GARRETT AND ISAAC OLEXA IN HONOR OF
MARY ROSE OLEXA COMPLETING HER MASTER OF EDUCATION
DEGREE IN CURRICULUM, INSTRUCTION AND ASSESSMENT.

MNOHAYA LITA ! MANY BLESSED YEARS!

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

We welcome you today

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year). and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашлім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святую сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнівся на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

THEOPHANY THE BAPTISM OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST



TROPARION OF THEOPHANY TONE 1

When You, O Lord were baptized in the Jordan
The worship of the Trinity was made manifest
For the voice of the Father bore witness to You
And called You His beloved Son.
And the Spirit, in the form of a dove,
Confirmed the truthfulness of His word.
O Christ, our God, You have revealed Yourself
And have enlightened the world, glory to You!

KONTAKION - TONE 4

Today You have shown forth to the world, O Lord,
and the light of Your countenance has been marked on us.
Knowing You, we sing Your praises.
You have come and revealed Yourself,
O unapproachable Light.

PROKIMENON TONE 4

Blessed is He that comes in the name of the Lord. God is the Lord
and has revealed Himself to us.

*v: O give thanks to the Lord for He is good, for His mercy
endureth forever.*

Epistle of St Paul to Titus

2:11-14; 3:4-7

For the grace of God that brings salvation has appeared to all men, teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly in the present age, looking for the blessed hope and glorious appearing of our great God and Savior Jesus Christ, who gave Himself for us, that He might redeem us from every lawless deed and purify for Himself His own special people, zealous for good works.

But when the kindness and the love of God our Savior toward man appeared, not by works of righteousness which we have done, but according to His mercy He saved us, through the washing of regeneration and renewing of the Holy Spirit, whom He poured out on us abundantly through Jesus Christ our Savior, that having been justified by His grace we should become heirs according to the hope of eternal life.

До Тита 2:11-14, 3 :4-7

Бо милість Божа, яка приносить спасіння, виявилася всім людям. Вона вчить нас, що нам слід відмовитися від безбожності та мирських бажань. Вона вчить, що в цьому світі ми маємо жити розсудливо, праведно і благочесно, поки ми чекаємо того благословенного Дня, на який маємо надію, коли виявиться Слава нашого великого Бога і Спасителя Ісуса Христа. Він віддав Себе за нас, щоб врятувати нас від усілякого зла і очистити нас, як людей, які належать лише Йому й ревних до добрих справ.

Та виявилися доброта й любов Бога, Спасителя нашого, до всього людства. Він урятував нас, і це сталося не через те, що ми зробили в праведності, а завдяки Його милосерддю. Він спас нас омовінням, в якому люди народжуються знову й оновлюються завдяки Святому Духові. Він щедро пролив на нас Святий Дух через Ісуса Христа, Спасителя нашого. Нас названо невинними завдяки милості Божій, ми могли стати спадкоємцями вічного життя, в чому і є наша надія.

Lesson from the Epistle of Saint Paul to the Corinthians

10:1-4 (Great Blessing of Waters,)

Moreover, brethren, I do not want you to be unaware that all our fathers were under the cloud, all passed through the sea, all were baptized into Moses in the cloud and in the sea, all ate the same spiritual food, and all drank the same spiritual drink. For they drank of that spiritual Rock that followed them, and that Rock was Christ.

1 до коринтян 10:1-4

Брати і сестри мої, хочу, щоб ви знали, що всі наші прабатьки справді були під хмарою, і всі вони безпечно перейшли через море. Всі вони в хмарі і в морі були «хрещені» в Мойсея. Всі вони їли ту саму духовну їжу і пили той самий духовний напій, бо пили вони з духовної скелі, що йшла слідом за ними. Цією скелею був Христос.

Gospel According to Matthew

3:13-17

Then Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. And John tried to prevent Him, saying, "I need to be baptized by You, and are You coming to me?"

But Jesus answered and said to him, "Permit it to be so now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness." Then he allowed Him.

When He had been baptized, Jesus came up immediately from the water; and behold, the heavens were opened to Him, and He saw the Spirit of God descending like a dove and alighting upon Him.

And suddenly a voice came from heaven, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased."

Від Матвія 3:13-17

У той час Ісус прийшов з Галилеї до ріки Йордан, щоб Іоан похрестив Його. Та Іоан намагався відмовити Ісуса, кажучи: «Я сам повинен похреститися у Тебе, то чому ж Ти йдеш до мене?» І відповів Ісус: «Нехай поки що буде так, бо належить нам виконувати все, що Господь велів». І тоді Іоан дозволив Йому похреститися.

То Ісус похрестився, і тільки-но піднявся Він із води, як Небо розкрилося Йому. І побачив Він Духа Божого, який сховався на Нього в подібні голуба. І голос пролунав з Небес: «Це Син Мій улюблений, Який догодив Мені».

Gospel According to Mark

1:9-11 (Great Blessing of Waters, Gospel)

It came to pass in those days that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized by John in the Jordan. And immediately, coming up from the water, He saw the heavens parting and the Spirit descending upon Him like a dove. Then a voice came from heaven, "You are My beloved Son, in whom I am well pleased."

Від Марка 1:9-11

Саме в ті дні Ісус пішов із Назарета Галилейського й охрестився в Іоана у річці Йордан. Тільки-но вийшовши з води, Він побачив, як Небеса розкрилися, й Дух зійшов на Нього в подібні голуба. І голос пролунав з Небес: «Ти Син Мій улюблений, Ти догодив Мені».

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

| | | | | |
|----------------------|-------------------|-------------------|---------------------|------------------|
| Fr. Paisius McGrath | Kay Patridge | Pamela Graham | Reggie Warford | Jane Allred |
| Fr. Mykola Dilendorf | Sharon Welsh | Peter Zinski | Pearl Homyrda | Kathryn Ostaffy |
| Fr. Victor Wronski | James Horowitz | Stephen Sheptak | Richard Beighy | Sally T. |
| Dn Nicholas Zachary | Elissa Lopez | Irene Palahunik | Mary Ellen Heitzman | Patty Valentino |
| Shirley Neal | Sam Jarovich | Christopher | Olha Cherniavska | Rose Zalenchak |
| Tim Cromchak | Andrew Brennan | Jabrell | Alexander Zbalishen | Helen Wilwert |
| Eva Stasko | Penny T. | Ann F. | Steven Smyczek | Joanne Klein |
| Patty Spotti | Steve Sioulich | Dan Rosga | Shelly Cameron | Michael Klein |
| Deborah Schricker | Jack Schricker | Lynda West | Claudia Losego | Ben Cramer |
| Tetiana Kozak | Willie Haluszczak | Pat Dorning | Jackson Janosek | Corwin Cosentino |
| Jennifer Marley | Cynthia Mycyk | Yaroslava Dhzyrha | Donna Forbes | Teresa Stacy |
| Jason Bell | Catharine Litvak | | | |

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Names Days

January 23 St. Gregory of Nyssa

Gregory Woznak, Gregory Markiw

January 25 – Martyr Deaconess Tatiana

Tatyana Lysak, Tetyana Shcherbatyuk

Anniversaries

Birthdays

January 20 Gabrielle Mills

January 23 Justina Mills

January 23 Juliana Leis

January 24 Steven Sawchuk

Feast Days of:

January 20 Synaxis of St. John the Baptist

January 23 St. Gregory of Nyssa

January 24 St. Theodosius the Great

January 25 Martyr Tatiana

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko, John Howe

Pray for our Catechumens

John Barth

Pray for our parishioners in vocational studies

Deacon Evan O'Neil, Sue Leis



- **ALL SAINTS CAMP CALENDARS:** ASC Booster Club memberships / calendars are still available! Only \$25.00, please see Cindy Haluszczak or Bonnie Reinhart to purchase.
- **UOL CHAPTER MEETING:** Sr. UOL Chapter meeting will be held Sunday, January 26, 2020 after/during Coffee Hour! All UOL Members please stay for the meeting as we begin plans for our busy spring season! Want to see what the UOL (Ukrainian Orthodox League) is all about, please feel free to sit in on our meeting!
- **CHRISTMAS SALE:** All items on our Christmas sale table will be 50% off today only. Get them before they're gone!

-

COFFEE HOUR SCHEDULE

January 26 Pat, Tracey & Michael Sally
 February 2 John, Shirley, Olesia Stasko
 February 9 Eryna Saentrik, Chris & Justina Mills
 February 16 Ethan & Natalie Nixon, Beverly Kapeluck

Putting the Pieces Together....

Adoption Fundraiser....

The Charest's' have been approved for adoption! The next step is to help them bring Victoria, Ivanka and Nestor home to complete their family! Please join us for a Spaghetti Dinner Fundraiser on **Saturday, February 8, 2020 from 4:00 to 7:30 PM.** The dinner, a free will donation event, will also host a bake sale and raffles to help support the cause. If you would like to help in any way with this fundraiser, please let John or Shirley Stasko know.



Tentative Menu

Penne Pasta with tomato sauce and meatballs
Fettuccine with clam sauce
Parmesan and Mozzarella stuffed shells
All entrees will include salad, roll and beverage.

Please consider baking for the “Dessert Bake Sale”! Contact Natalie Turicik to let her know if you will bake. Items can be brought down to the hall Friday evening, February 7, 2020 after 5PM or Saturday, February 8, 2020 after 1 pm.

Raffles & Games! We will be having 3 different types of events! Please see Chris Mills for questions or to donate items towards the following events. Please provide items or what you are donating to her any time prior to that Saturday. Setting up for the items will occur Friday night, February 7, 2020. If you are interested in helping with any of the events listed below, please let her know.

- **Gift Bag Raffle!** (like basket raffle only with Gift Bags!) Looking for donations of “filled gift bags” or items towards filling gift bags.
- **Pick a Pop!** (is like a fishpond game) This game is geared toward kids/teenagers. We are looking for donations of 4 different levels of prizes. Several small items (\$1 type), the next level (\$2/3 type), third level, 4 items around \$5, and the fourth level, 2 items for the “big” prize. And of course, Lollipops donations are welcome!
- **Silent Auction!** Looking for 3 donation items that can be used for a Silent Auction. We have 3 items already, each one representing each child with their favorite things!

Unable to attend the event? No Problem! You can still contribute to the cause! Our Parish Online Donation process has been updated to include a “Charest Family Adoption” selection. Please visit our website at www.orthodoxcarnegie.org and go to the Support Page. The “Charest Family Adoption” will show up from the tith.ly pull down options after you click the DONATE button.

We hope you will help with this worthwhile event in anyway you’re able, including helping to spread the word about it to your family, friends, neighbors and co-workers. Additional details are on the flyer and you can keep up to date with the event by following our Facebook Event and the news article on our website (https://orthodoxcarnegie.org/news_200108_1)

You Should Baptize ME!

January 6, 2020 · [Fr. Barnabas Powell](#)

All of us come to moments in our lives that turn out to be crossroads in our future. Many times we can see these moments coming, like a marriage proposal, or that first purchase of a home, or a career advancement, some (maybe even many) of these moments sneak up on us and surprise us with their importance even years after the event. I can think of several moments in my life that, looking back, had a profound effect on the trajectory of my life. As I look at these moments, I am filled with all kinds of emotions: gratitude, shame, regret, fear, joy, and everything in between. What about your life?



Look at our lesson today in Matthew 3:13-17:

At that time, Jesus came from Galilee to the Jordan to John, to be baptized by him. John would have prevented him, saying, "I need to be baptized by you, and do you come to me?" But Jesus answered him, "Let it be so now; for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness." Then he consented. And when Jesus was baptized, he went up immediately from the water, and behold, the heavens were opened and he saw the Spirit of God descending like a dove, and alighting on him; and lo, a voice from heaven, saying, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased."

This Feast is actually one of the oldest feasts in the Church, maybe even the oldest commemoration among us Christians besides the Resurrection. In fact, and this may surprise you, the Feast of Theophany is a higher ranking Feast than Christmas and history tells us that the Nativity Feast and Theophany were all celebrated together initially. And that makes perfect sense in light of the theology preserved by these ancient celebrations. What theology, you ask? Very good, a perfect question.

The unique and controversial theology that God took on Flesh so that Flesh (and all creation) could be deified. A big word, I know. But with the dual rise of both secularism and Islamic theology in our day, our children are going to need to be prepared to face an increasingly hostile environment for the Christian Faith with serious and robust and purposeful Orthodoxy! And that starts with the true identity of Jesus Christ! In this passage we discover that very identity!

When St. John the Baptist, inspired by the Holy Spirit, recognizes the Lord, he rightly declares "I need to be baptized by you." St. John sees what many today refuse to see; Jesus is not just a great teacher. He isn't just a powerful prophet. Jesus Christ is the Word of God, the Lamb of God Who takes away the sin of the world! St. John's insight causes him to see himself as needing Christ first and foremost.

But the Lord's response reveals another aspect of the Lord's identity. He wants to "fulfill all righteousness." The hymns of today's feast show that creation longed for its Creator to enter into the water, so that the water could be restored to its original purpose: not just to satisfy physical thirst or clean physical bodies or refresh physical hungers, but to go further and to actually make the Creator "present" to Creation. Jesus comes to not just tell us about the Father but to "show" us the Father. Jesus comes and enters into the River Jordan so that all creation could be made what it was intended to be: A Divine Mystery of God's presence and love!

Finally, the dove and the Voice from heaven reconfirm all this. The dove symbolizes the presence of the Holy Spirit and the Voice of the Father witnesses to His Son's identity: "This IS my beloved Son!" And because Jesus is beloved of the Father, so we, too, connected to Christ are also invited to experience being beloved by the Father through Christ!

Today, as we celebrate this Timeless Feast, let's truly celebrate the deep and profound theology we Orthodox declare. God has become Flesh for our sake so that our flesh can be grafted into His eternal and Divine grace. In a world increasingly gripped by confusions of identity and a loss of knowing the "faith, once, for all, delivered to the saints" being Orthodox on Purpose has never been more important!

<https://blogs.ancientfaith.com/faithencouraged/2020/01/you-should-baptize-me/>



**You're invited to the Grand Opening of
The Neighborhood Resilience Project
and its new facility and home**

SATURDAY, JANUARY 25, 2020

9:30 PM - 1:30 PM: Divine Liturgy, Facility Blessing, and Refreshments

His Grace the Right Reverend THOMAS (Joseph), Ed.D., Presiding

2038 Bedford Avenue
Pittsburgh, PA 15219



A MINISTRY OF ORTHODOX CHRISTIANS - JOIN US FOR PRAYER AND PRAISE, A TOUR OF THE BUILDING, CONVERSATION, INFORMATION, INSPIRATION, CELEBRATION & REFRESHMENTS





St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd | Carnegie PA 15106
412-276-9718 (Parish Hall)
orthodoxcarnegie@gmail.com
www.orthodoxcarnegie.org

Putting the Pieces
Together...
Adoption Fundraiser...
Charest Family Adoption



Unable to attend the event, you can make a donation from our Parish Website
to the cause by utilizing the following link
<https://orthodoxcarnegie.org/support>

QUESTIONS? About the church, Orthodoxy or need to
discuss something; please reach out to Fr. John Charest at 847.910.7120
or frjohn.charest@aol.com

Find & follow us on:  

Spaghetti Dinner Fundraiser



Spaghetti, Meatballs, Sauce Selections,
Salad, Bread & Beverage

GLUTEN FREE MENU AVAILABLE

Saturday
February 8, 2020
4:00 pm to 7:30 pm

Donation

Free Will Offering Basket

Events

Dessert Bake Sale
Raffles, Games and more....



Additional Event Information

Facebook Event:

<https://www.facebook.com/events/1663247963815554/>

Parish News Article:

https://orthodoxcarnegie.org/news_200108_1



Calendar of Events

| | |
|-----------------|--|
| April 5 | 53 rd Annual Pysanky Sale |
| June 12 – 15 | St Nicholas Special Needs Family Camp |
| June 21-July 13 | Diocesan Church School Camp |
| July 5-18 | Teenage Conference |
| July 22-26 | 23 rd Annual UOL Convention |
| July 27-31 | Mommy & Me /Daddy & Me Camp |

Parish Weekly Schedule

Monday

Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday.

Thursday Morning

Senior Coffee Hour

You're invited to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At the parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!! Need A Ride, Call: Steve Sivulich, (Hall Phone: 412-276-9718)

SPONSORED BY:

Sts. Peter & Paul Kitchen Workers

3rd Sunday of the Month

St John & Martin's Closet

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open. all 276-9718 to schedule a donation.

Parish Website/Social Media

To Submit items for publication on website & social media:

>email information/items to orthodoxcarnegie@gmail.com

>if you have a flyer (not required) submit in picture format if possible

>allow 24 to 48 hours for request to be completed.

If needed sooner, please indicate and text Chris Mills at 412-716-0562.

>an email can be submitted from Parish Website | Contact Page ; using the technology email form

BULLETIN SPONSOR DATES

January 5 _____
January 12 _____
January 19 _____
January 26 _____

February 2 _____
February 9 _____
February 16 _____
February 23 _____

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____
In Honor of _____
In Memory of _____
Date of Bulletin you wish to sponsor _____
Donation (\$20. minimum suggested) _____
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") _____



SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED

House Blessing Request

Name _____

Address _____

Phone _____

